

1 INSTALACIÓN

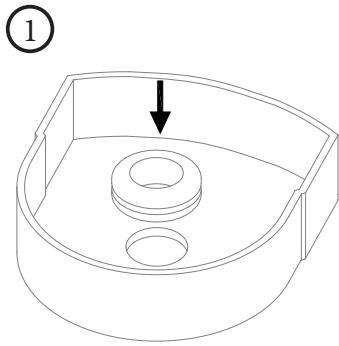
Quitar las tapas superior/inferior y el perfil de policarbonato.

(1) Fijar el ojal de goma al agujero de cableado en la tapa inferior.

(2) A la altura requerida, fijar la placa posterior de la barrera IR al aluminio con 2 tornillos puestos en cruz como se muestra en el diagrama.

Si se va a usar calefactores y termostato véase la sección 2 en la página siguiente antes de continuar.

(3) Fijar los tamper suministrados al aluminio. Asegúrese que la palanca del interruptor quede sobre la línea superior/inferior del aluminio.



(4) Fijar la tapa inferior al aluminio.

(5) Fijar el aluminio a la pared usando los 2 tornillos y arandelas separadoras de goma, cumpliendo lo siguiente:

$a < b/2$

$c > 5\text{cm}$

Realizar agujero para tornillo superior.

Instalar los sensores sobre las placas traseras, realizar las conexiones eléctricas pertinentes y alinear los sensores.

*Insertar los tapones de goma presionando tamper/control de ganancia en los Rx.

NO USAR la carcasa original del sensor.

(6) Fijar el perfil de policarbonato.

(7) Fijar la tapa superior usando el tornillo suministrado.

INSTALLATION

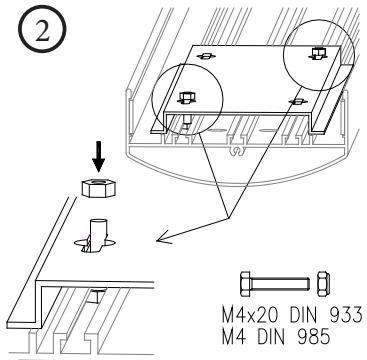
Begin by removing the top cover, polycarbonate shield and tower base.

(1) Insert the rubber grommet in the wiring hole of the base.

(2) Mount the beam unit's back plate to aluminium at the required height with 2 screws set in a cross shape, as shown in the diagram.

If you are using heaters and thermostat, please refer to the section 2 on the next page before continuing.

(3) Fix the supplied tamper switches to the aluminium extrusion. Ensure that the switch lever rests above the top/lower line of the aluminium.



(4) Fix the bottom cover to the aluminium.

(5) Fix the aluminium profile to the wall with the 2 supplied screws and rubber separator rings, following these rules:

$a < b/2$

$c > 5\text{cm}$

Make hole for top screw.

You can now attach the beam units to the back plate and carry out the corresponding electric connections. Once the beams have been aligned, *insert the rubber bungs by pressing on tamper/gain switch in the Rx. **DO NOT** fix the original beam covers to the beam units.

(6) Mount the polycarbonate cover.

(7) Attach the top cover with the supplied screw.

INSTALLATION

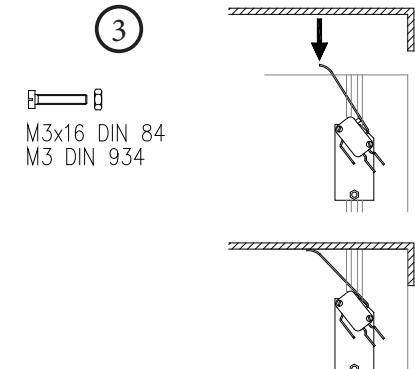
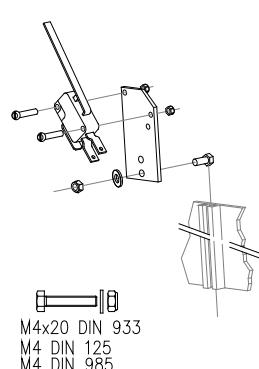
Retirer le couvercle supérieur, le profilé de polycarbonate et la base de la colonne.

(1) Fixer l'œillet en caoutchouc dans le trou de câblage de la base.

(2) Attacher à la hauteur exigée les plaques postérieures des barrières à l'aluminium avec les deux vis placées en forme de croix comme le montre le diagramme.

En cas d'emploi de chauffages et thermostat voir la section 2 de la page suivante avant de continuer.

(3) Fixer à l'aluminium les tamper fournis. S'assurer que le levier de l'interrupteur repose au-dessus de la ligne supérieure/inférieure de l'aluminium.



(4) Fixer le couvercle inférieur à l'aluminium.

(5) Fixer l'aluminium au mur avec les deux vis fournies et les deux rondelles en gomme en respectant la règle suivante :

$a < b/2$

$c > 5\text{cm}$

Faire un trou pour la vis supérieure.

Vous pouvez maintenant installer les senseurs sur les plaques dorsales et établir les connexions électriques pertinentes. Une fois que les faisceaux ont été alignés *insérer les bouchons en caoutchouc en s'appuyant sur le tamper/contrôle de Gain dans les Rx.

NE PAS utiliser le boîtier d'origine des senseurs.

(6) Installer le profilé de polycarbonate.

(7) Attacher le couvercle supérieur à l'aide de la vis fournie.

INSTALLATION

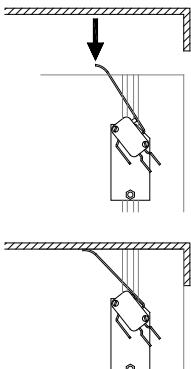
Togliere il coperchio superiore, il profilo di policarbonato e la base della colonna.

(1) Fissare il occhiello in gomma nel foro del coperchio inferiore.

(2) All'altezza richiesta fissare la placa posteriore della barriera IR all'alluminio con 2 viti alternate come indicato nel disegno.

Se si usano riscaldatori e termostato vedere la sezione 2 nella pagina seguente prima di proseguire.

(3) Fissare i tamper all'alluminio. Assicurarsi che la leva del interruttore oltrepassi la linea superiore/inferiore del profilo di alluminio.



(4) Fissare la base all'alluminio.

(5) Fissare l'alluminio alla parete usando le due viti fornite e gli occhielli in gomma, rispettando lo seguente:

$a < b/2$

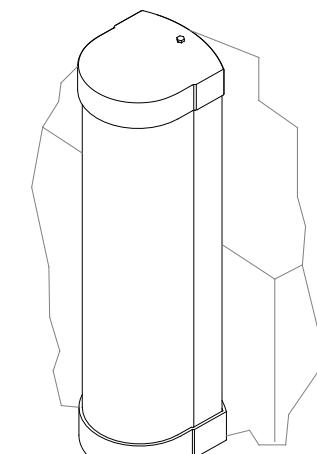
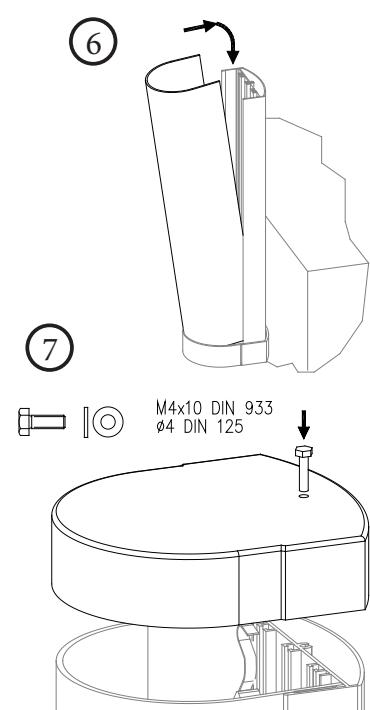
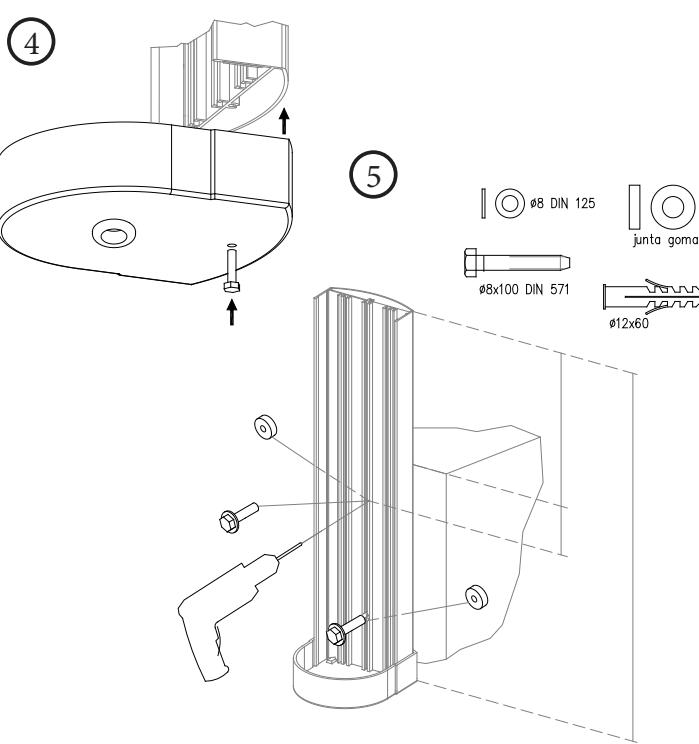
$c > 5\text{cm}$

Realizzare il foro per la vite superiore.

Installare i sensori sulle placche posteriori, collegarli e allinearli. *Inserire i tappi di gomma attivando tamper/ controllo del guadagno nei Rx. **NON USARE** la cover originale del sensore.

(6) Montare il profilo di policarbonato.

(7) Fissare il coperchio superiore usando la vite fornita.



2 CALEFACTORES&TERMOSTATO

Para mantener el funcionamiento óptimo en ambientes externos con bajas temperaturas y riesgo de condensación, **cada columna debe incluir un calefactor por sensor, y un solo termostato**, p.e.: una columna que contenga 4 sensores requerirá 4 calefactores y 1 solo termostato. Se recomienda alimentar los sensores y los calefactores por separado, salvo que se instale una fuente de alimentación independiente por columna.

HEATERS&THERMOSTAT

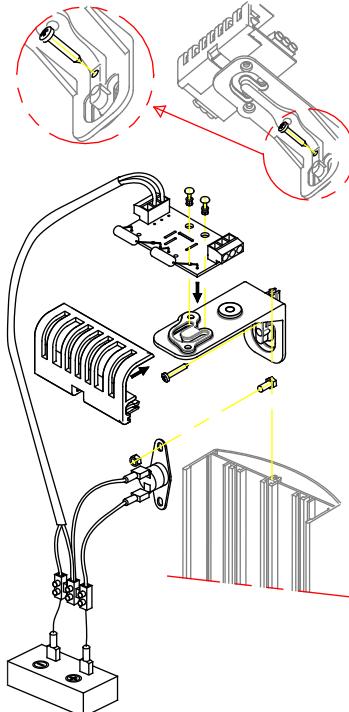
In order to maintain optimal performance in outdoor environments with low temperatures and condensation risk, **each tower must be equipped with one heater per beam unit and a single thermostat switch**, for example: a tower containing 4 beam units will require 4 heaters and 1 thermostat switch. For large installations it may be necessary to run the beams and heaters on separate power supply units unless PSUs are installed in each tower.

CHAUFFAGES&THERMOSTAT

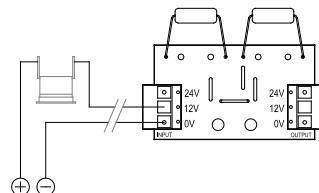
Afin de maintenir un fonctionnement optimal dans les milieux externes à basses températures et risque de condensation, **chaque colonne doit être équipée d'un chauffage par senseur et d'un thermostat**, par exemple : une colonne avec 4 senseurs exigera 4 chauffages et 1 thermostat. Les barrières et chauffages doivent fonctionner sur des sources d'alimentation séparées, à moins que celles-ci soient installées dans chaque colonne.

RISCALDATORI&TERMOSTATO

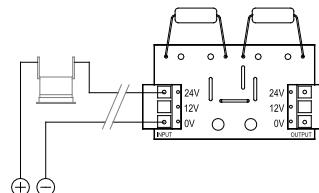
Per mantenere un funzionamento ottimale in ambienti esterni a basse temperature e rischio di condensa, **ogni colonna deve includere un riscaldatore per sensore, ed uno termostato**, ad esempio: una colonna che contenga 4 sensori richiederà 4 riscaldatori ed un solo termostato. Si raccomanda di alimentare i sensori ed i riscaldatori per separatamente, salvo che si installi un alimentatore indipendente per colonna.



Simple Connection



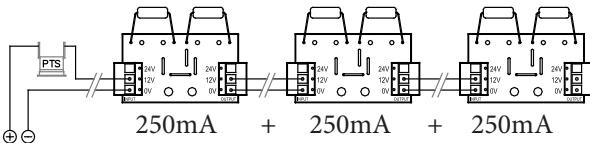
12 V AC-DC / 250 mA (3W)



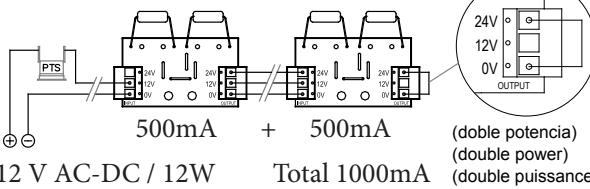
24 V AC-DC / 250 mA (6W)



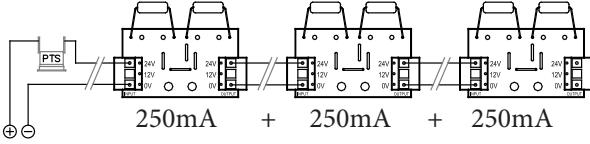
Multiple Connections



12 V AC-DC / 9W Total 750mA



12 V AC-DC / 12W Total 1000mA



24 V AC-DC / 18W Total 750mA

3 ACCESORIOS

A parte de los **calefactores y termostato** (sección 2), a la columna se puede incorporar un **tamper anti-escalado opcional**. Se incluye con cada columna un kit completo de fijación: tornillos inoxidables, tuercas y tacos de anclaje.

ACCESSORIES

Apart from **heaters and thermostat** (section 2), an **optional pressure sensing anti-climb tamper** can be incorporated. A full fixing kit is included with every tower: stainless screws, nuts and expandable bolts.

ACCESOIRES

Outre les **chauffages et le thermostat** (section 2) un **tamper anti-escalade optionnel** peut être incorporé. Un kit de montage complet est fourni avec chaque colonne : vis inoxydables, écrous et boulons d'ancrage.

ACCESSORI

Oltre ai **riscaldatori e termostato** (sezione 2) si può incorporare alla colonna un **tamper anti-scavalcameto opzionale**. Si include in ogni colonna un kit completo di fissaggio: viti inox, dadi e bulloni di ancoraggio.

4 PROBLEMAS

Tenga especial cuidado al anclar a paredes desniveladas: **use un nivel**.

Asegúrese que la distancia entre los equipos sea menor a la distancia de alcance recomendado por el fabricante; así se evitarán alarmas no deseadas.

El perfil de policarbonato se debe limpiar regularmente con un paño húmedo para evitar la acumulación de la suciedad. **Usar únicamente agua y jabón neutro**.

El fabricante no se hace responsable del incumplimiento de las diferentes normativas eléctricas en cada país.

TROUBLESHOOTING

Special attention is required when anchoring to uneven walls. **Be sure a level is used.**

Ensure that the distance between the sensors is smaller than the distance recommended by the manufacturer in order to prevent undesired alarms.

The polycarbonate cover should be cleaned on a regular basis with a damp cloth in order to avoid dirt accumulation. **Only use water and neutral soap.**

The manufacturer is not responsible for non-compliance of different electrical standards in each country.

DÉPANNAGE

Faire attention à lors de l'ancre sur des murs non-uniformes: **utiliser un niveau**. Faites attention à ce que la distance entre les senseurs soit inférieure à la distance de portée recommandée par le fabricant: on évitera ainsi des déclenchements non-souhaités de l'alarme.

Les profilés de polycarbonate doivent être nettoyés de façon régulière avec un tissu humide afin d'éviter l'accumulation de saleté.

Utiliser seulement de l'eau et du savon neutre.

Le fabricant n'est pas responsable de l'inaccomplissement de différentes normes électriques dans chaque pays.

NOTE GENERALI

Prestare attenzione a fissare il prodotto su un suolo irregolare, **usare una livella**. Assicurarsi che la distanza tra i sensori sia minore della distanza raccomandata dal fabbricante, in questo modo si eviteranno falsi allarmi.

Il profilato di policarbonato si deve pulire regolarmente con un panno umido per evitare l'accumulo di sporcizia: **usare unicamente acqua e sapone neutro**.

Il produttore non assume responsabilità in caso di violazione delle norme elettriche di ogni paese.